

# *Bruks- anvisning*

**S**

*Sid 2*

**NO**

*Sid 32*

---

# *Käyttöohje*

**FIN**

*Sid 12*

---

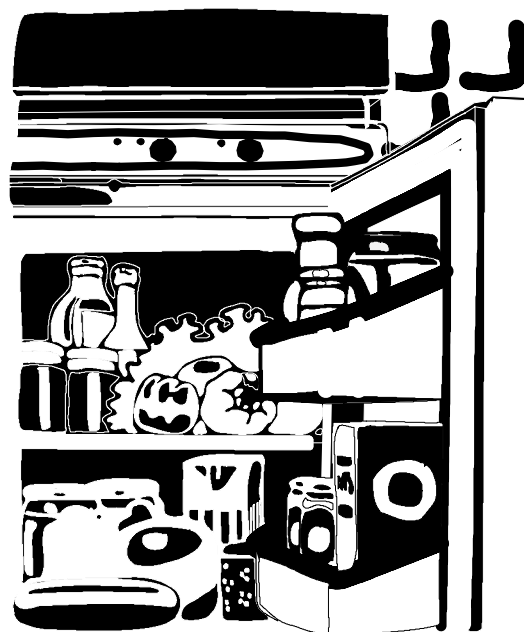
# *Brugs- anvisning*

**DK**

*Sid 22*

---

**KYL/SVAL KØLE/SVAL JÄÄ-/VIILEÄKAAPPI  
KJØLE/SVALE**



**QR220W, QR220X, QR220K**

# Viktig informasjon om sikkerhet



Ditt nye kjøleskap kan ha andre funksjoner enn det forrige.

Les nøye gjennom disse instruksjonene for å lære hvordan skapet virker og hvordan man skal ta vare på det. Ta vare på bruksanvisningen. Den vil være nyttig dersom skapet selges eller det blir gitt bort senere.

## Slik brukes skapet

- Skapet er beregnet for oppbevaring av matvarer i en normal husholdning. Bruken er beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Ikke oppbevar eksplosive gasser eller væsker i kjøleskapet eller frysedelen. De kan eksplodere og forårsake person- og materielle skader.
- Ikke la skarpe gjenstander komme i kontakt med kjølesystemet på baksiden av skapet. Dersom kjølesystemet blir punktert, vil skapet skades og

maten inni kan bli ødelagt.

- Ikke oppbevar kullsyreholdige drikker eller flasker i frysedelen. Glassflasker kan sprekke.
- Skapet er tungt. Kantene og utstående deler kan være skarpe. Vær forsiktig når skapet flyttes, og bruk alltid hansker.

## Barn

- Pass på slik at ikke små barn kan komme til skapets betjeningsorganer eller innsiden av skapet.

## Ved skroting av skapet

Hjelp til å unngå skader også da skapet skal skrotes. Ta ut pluggen og kapp deretter kabelen der den kommer ut fra skapet.

Kontakt din kommune om hvor du kan levere skapet.

# Innholdsfortegnelse



## Viktig informasjon om sikkerhet ... 32

Ved skroting av skapet ..... 32

## Innholdsfortegnelse ..... 32

## Beskrivelse av kjøleskapet ..... 33

Betjeningsorganer ..... 33

## Før skapet brukes for første gang .. 33

## Slik brukes kjøleskapet ..... 34

Skru på kjøleskapet og velg ønsket temperatur .... 34

Avstengning ..... 34

Måling av temperaturen ..... 34

Temperatur inne i kjøleskapet ..... 35

Alarmer og annet utstyr ..... 35

Innsiden av skapet ..... 35

## Nyttig råd ..... 36

Energisparetips ..... 36

Skapet og miljøet ..... 36

For å verne miljøet ..... 36

## Vedlikehold ..... 36

Fjerning av ventilasjonsgrillen ..... 36

Rengjøring ..... 36

Avising av kjøleskapet ..... 37

Bytte av lyspære ..... 37

Når skapet ikke skal brukes ..... 37

## Hvis skapet ikke fungerer tilfredsstillende ..... 37

Service og reservedeler: ..... 38

Leveringsbetingelser: ..... 38

## Tekniske data ..... 39

## Installasjon ..... 39

Oppakking ..... 39

Fjerning av transportstøttene ..... 39

Rengjøring ..... 39

Montering av pedalen ..... 39

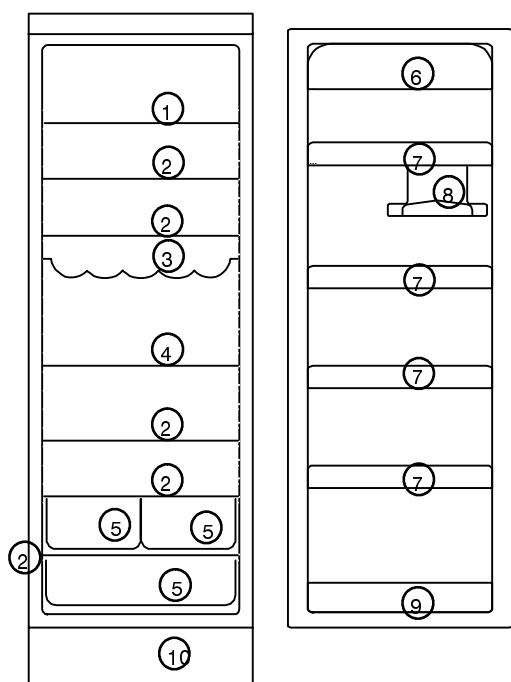
Installasjon av skapet ..... 40

Nettilkobling ..... 40

Omhengsling av dør ..... 40

# Beskrivelse av kjøleskapet

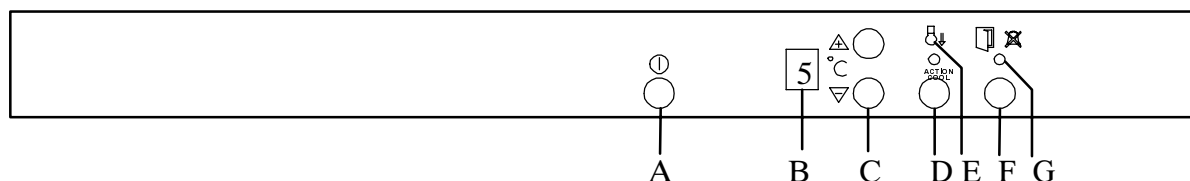
NO



Modell QR220W, QR220X,  
QR220K

1. Delbar glasshylle
2. Glasshylle
3. Flaskehylle
4. Skilleplate mellom kjøøl og sval
5. Grønnsaksskuffe
6. Smørboks
7. Dørhylle
8. Hengende halvhylle med eggeholder
9. Flaskehylle
10. Ventilasjonsgrill

## Betjeningsorganer



### A. Kjøleskapets strømbryter

Slår kjøleskapet på og av.

### B. Temperaturdisplay

Viser gjennomsnittstemperaturen inne i kjøleskapet.

### C. Temperaturvelgere/termostat

Brukes til å stille inn temperaturen.

### D. Knappen hurtigkjøling (ACTION COOL)

Brukes til å slå hurtigkjølingsfunksjonen på eller av.

### E. Gul varselampe

Tennes når hurtigkjølingen benyttes.

### F. Avbruddsknapp for alarmen

Brukes til å slå av lydalarmen.

### G. Rød varselampe

Blinker når en av alarmene i skapet har slått ut.

## Før skapet brukes for første gang

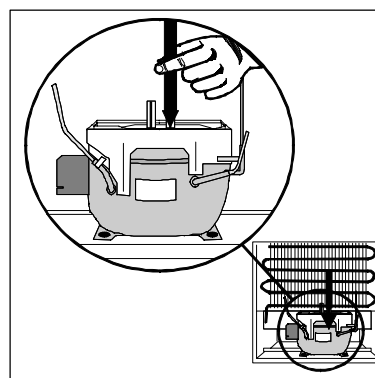
NO

Plassér og vask skapet som beskrevet i kapittelet "Installasjon".

Sjekk at avrenningsslangen på baksiden av skapet munner ut i dryppeskålen.



Før pluggen settes i stikkontakten og skapet skrus på for første gang, la det stå oppreist i omtrent 30 minutter, eller ca. 4 timer dersom det ble transportert liggende. Ellers kan kompressoren bli skadet. Denne tiden vil gi oljen nok tid til å synke tilbake til kompressoren.



# Slik brukes kjøleskapet



## Skru på kjøleskapet og velg ønsket temperatur

### Igangsetting:

Skru på kjøleskapet ved å trykke på strømbryteren.

### Innstilling av temperaturen

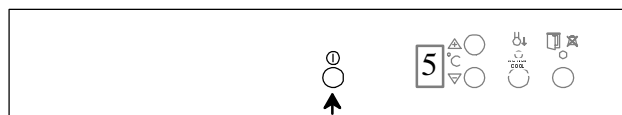
Trykk på knappene til den ønskede temperaturen blinker i temperaturdisplayet (Temperaturen kan stilles mellom +1°C og +9°C).

”+” øker temperaturen.

”-” senker temperaturen.

Når den er innstilt viser temperaturdisplayet ”-” til temperaturen inni kjøleskapet når +9°C eller lavere. La skapet stå på i et døgn hver gang temperaturen forandres. Dette vil la temperaturen stabilisere seg inni skapet.

Det er ikke nødvendig å stille inn temperaturen på nytt når skapet slås på etter en periode hvor det ikke har vært i bruk. Termostaten husker den forrige temperaturen som ble stilt inn.

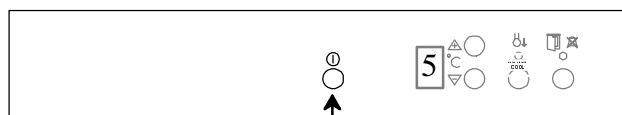


## Avstengning

Skru av skapet ved å trykke på strømbryteren. For å unngå feil, hold knappen inne i omtrent 1 sekund.



Strømmen til skapet er helt borte bare dersom kontakten er dratt ut eller sikringene tatt ut.

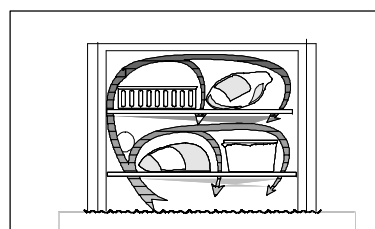
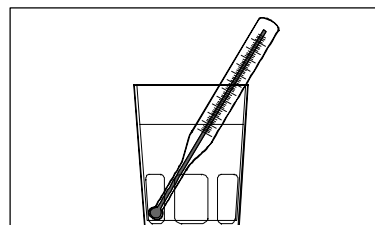


## Måling av temperaturen

Dersom temperaturen måles med et enkelt, vanlig termometer, bør det settes i et vannglass som plasseres sentralt inne i skapet. Dette vil gjenspeile temperaturen inne i matvarene. Ikke plasser termometer hengende eller liggende direkte på en hylle inne i skapet.

### Råd:

- Plasser matvarene med luft imellom slik at den kalde luften kan sirkulere fritt mellom dem
- Ikke plasser matvarer direkte imot kuldeplaten på bakveggen, da de kan fryse fast.
- Plasser heller aldri varme produkter i skapet. Vent til de er avkjølte.
- Dekk til alle matvarer for å unngå at lukt og smak spres mellom dem.



## Temperatur inne i kjøleskapet

En passende temperatur inne i kjøleskapet er omtrent 5°C. Dersom termostatkontrollen er satt for kaldt, kan mat med høyt vanninnhold fryse dersom det er plassert i den kaldeste delen av kjøleskapet. Bildet viser de kaldeste og varmeste stedene i kjøleskapet. (- kalde; +varme)

Kjøtt, fisk og melk bør settes i den kaldeste delen av skapet.

## Alarmer og annet utstyr

### Alarm for åpen dør

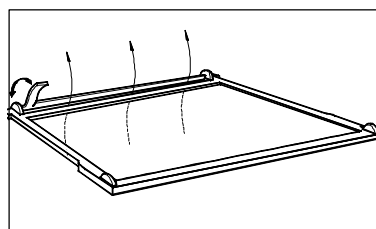
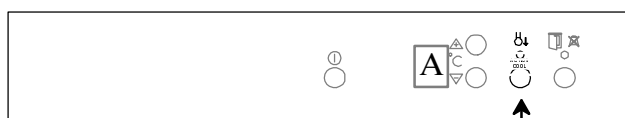
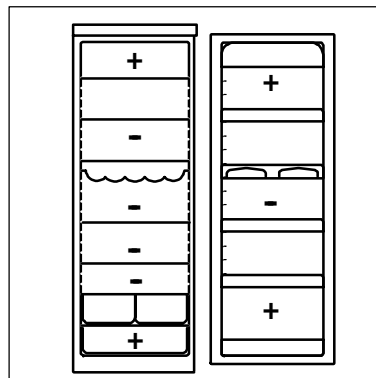
Står døren åpen i mer enn fem minutter begynner den røde varsellampen å blinke samtidig som du hører et lydsignal.

For å slå av alarmen:

Trykk inn avbruddsknappen for alarmen. Det røde varsellyset slukkes når døren lukkes.

### Hurtigkjøling (ACTION COOL)

Bruk hurtigkjøling til kjøle ned større mengder. Når hurtigkjølingen er slått på, settes temperaturen automatisk til +2°C. "A" vises i temperaturdisplay og den gule varsellampen lyser. Etter ca seks timer slår hurtigkjøling seg av, slik at temperaturen gradvis settes tilbake til tidligere innstilt temperatur. Det er mulig å slå av hurtigkjølingen manuelt ved å trykke inn bryteren for hurtigkjøling en gang til.



## Innsiden av skapet

### Deleplaten

Deleplaten deler sval delen fra kjøleskapet.

Deleplaten har en grill som kan åpnes og lukkes for å kontrollere hvor mye kald luft som kommer i sval delen. Når grillen er åpnet vil sval delen bli kaldere. I kjøleskap med kun en dør kan deleplaten fjernes for å øke størrelsen på kjøledelen. Deleplaten bør alltid plasseres under dryppekanalen og mot et dørrom.

Grønnsaksskuffen har en deleplate for å skille forskjellige grønnsaker.

Hyllene og dørrommene er avtagbare og kan lett flyttes.

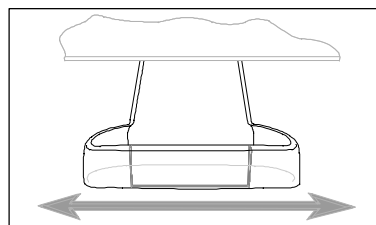
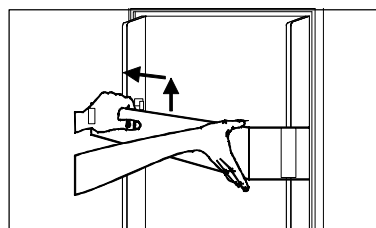
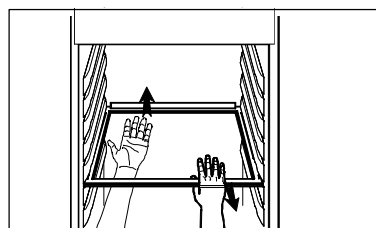
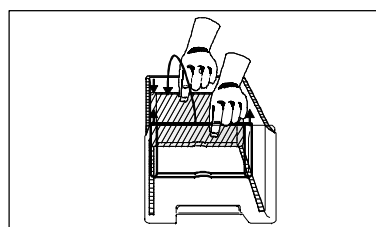
Noen hyller må løftes fra baksiden for å tas ut.

Det nedre dørrommet og glasshyllen over grønnsaksskuffen må ikke fjernes. De trengs for å få nok luftsirkulasjon i skapet.

Hyller med en høy kant bør plasseres med kanten mot den bakre veggen i skapet for å unngå at matvarer kommer i kontakt med kjøleplaten.

### Hengende halvhylle

Halvhyllen kan skyves sideveis. Den kan monteres under alle dørhyller med unntak av den nederste.



## Energisparetips

- Pass på hvor skapet plasseres. Se kapitlet "Installasjon". Når skapet er installert riktig vil det bruke mindre strøm.
- Unngå å åpne skapet ofte og lenge om gangen.
- Sjekk nå og da at skapet er ordentlig lukket.
- Støvsug kompressoren og kjølesystemet på baksiden av skapet omtrent en gang i året.
- La varme produkter kjøles ned før de legges i kjøleskapet.
- Pass på at dørlisten er hel og alltid ren. Vask med mildt såpevann.

## Skapet og miljøet

- Dørlisten og kjølevæsken som er brukt i dette skapet skader ikke ozonlaget.
- Alle delene i emballasjen kan gjenvinnes.
- Skapet er laget for lett å kunne tas fra hverandre og gjenvinnes.

## For å verne miljøet

- Gi emballasjen og vrakede kjøleskap og frysere til en gjenvinningsstasjon. Kontakt din kommune eller den nærmeste forhandleren for mer informasjon.
- Ha matvarer i emballasje som kan brukes flere ganger. Kutt ned på engangsemballasje så mye som mulig.
- Når skapet vaskes - bruk et mildt oppvaskmiddel.
- Følg rådene i kapitlet "Energisparetips".

# Vedlikehold

## Fjerning av ventilasjonsgrillen

Ventilasjonsgrillen kan tas av, for eksempel for å vaskes, eller for å støvsuge under skapet. Pass på at døren er åpen når ventilasjonsgrillen tas av. Klikk av den øvre delen av grillen ved å dra ut og ned. Dra så grillen rett ut for å ta den helt av.

## Rengjøring

Rengjør skapet regelmessig.

Skru av skapet og dra ut pluggen fra kontakten eller fjern sikringen.

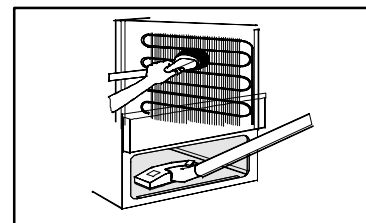
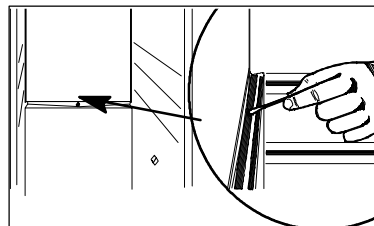
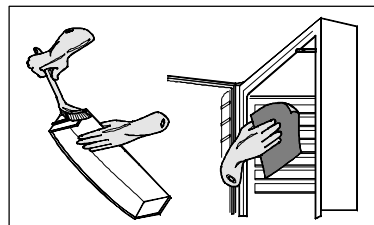
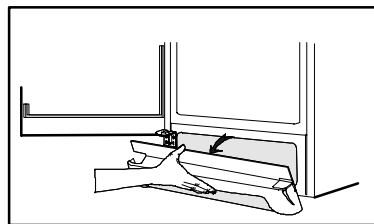
Gjør drypperennen i kjøleskapet ren med bomullspinner eller en piperenser. Dersom avrenningsrøret er tettet, kan en plastkledd gardinspiral brukes.

Ta ut eventuelle løse deler og vask de for hånd. Vask skapet, innsiden og dørlisten. Bruk en myk klut og et mildt vaskemiddel og i lunkent vann. Ikke lukk døren før innsiden av skapet er helt tørt.

Ta av ventilasjonsgrillen (se kapitlet "Fjerning av ventilasjonsgrillen") og støvsug baksiden av skapet, kjølesystemet og kompressoren.



Når skapet flyttes, løft det i frontkanten for ikke å skrape gulvet.



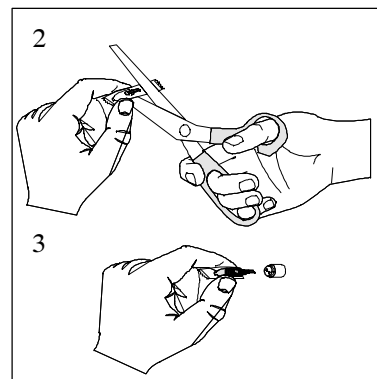
## Avising av kjøleskapet

Kjøleskapet avises automatisk hver gang kompressoren stopper. Man kan unngå unødig isdannelse ved:

- Ikke å putte varme matvarer i skapet.
- Unngå å åpne døren ofte eller holde den åpen for lenge.
- Ikke plasser matvarer direkte mot den kalde kjøleplaten.

## Bytte av lyspære

Lysset tennes automatisk når døren åpnes. Før lyspæren byttes ut må pluggen dras ut av kontakten. Ikke ta på lyspæren med bare fingre. Halogenpærer er ømfintlige for fett fra huden. Kutt pakningen rundt sokkelen. Behold resten av pakningen på for å holde i når pæren settes i. Bruk en klar, lavtrykks type halogen lyspære. Sokkel G4. Spenning 12V. Effekt 20W/pære.



## Når skapet ikke skal brukes

Skru av skapet og dra ut pluggen fra kontakten eller fjern sikringen.

Gjør skapet rent som beskrevet i kapittelet ”Rengjøring”. Ikke lukk skapet: det vil føre til en innestengt lukt.

## Hvis skapet ikke fungerer tilfredsstillende **NO**

Fungerer ikke skapet som forventet, er det ofte mulig å rette på dette selv. For å unngå unødvendige servicebesøk bør du lese gjennom og følge veiledningen nedenfor.

Problem	Mulig årsak / Løsning
”□ ” vises i temperaturdisplayet.	Det har skjedd en feil under målingen av temperaturen. Ring din servicerepresentant. (Kjølesystemet vil fortsatt holde matvarene kalde, men temperaturinnstillingen vil ikke fungere.)
Det er for varmt inne i kjøleskapet.	Still inn en lavere temperatur. Sørg for god tett innpakning av matvarene. Legg matvarene på riktig plass inne i kjøleskapet. Se kapitlet ”Temperaturen inne i kjøleskapet”. Fordel matvarene slik at den kalde luften kan sirkulere rundt dem. Kontroller at døren er skikkelig lukket og at dørlisten er hel og ren.
Det er for kalt inne i kjøleskapet.	Still inn en høyere temperatur. Kontroller at døren er skikkelig lukket og at dørlisten er hel og ren.
Det er vann på kjøleplaten inne i kjøleskapet.	Dette er normalt. Under automatisk avising vil rimet smelte på kjøleplaten.

<b>Kompressoren går kontinuerlig.</b>	Still inn en høyere temperatur. Grønnsaker og andre produkter som lett kan fryse er plassert på en hylle som er ”for kald”. Se kapitlet ”Temperaturen inne i kjøleskapet”.
<b>Skapdøren fungerer ikke i det hele tatt. Kjøling eller innvendige lys fungerer ikke. Ingen varsellamper lyser.</b>	Pluggen er ikke satt skikkelig på plass. Sikringen har gått. Skapet er ikke slått på. Det kommer ikke strøm frem til skapet. (Prøv å kople noe annet elektrisk utstyr til strømuttaket.)
<b>Vannet kommer ut på gulvet.</b>	Plasser drengsslangen på baksiden av skapet over drengsbollen. Se kapitlet ”Før skapet brukes for første gang”.
<b>Vannet renner inne i kjøleskapet.</b>	Rens vanddreneringen og drengshullet inne i kjøleskapet, for eksempel med bomullspinner eller en liten flaskekost. Noen matvarer kan være plassert slik at de hindrer vannet i å renne ut drengsløpet.
<b>Skapets lydnivå er for høyt.</b>	Kjølesystemet vil alltid produsere noe lyd. Det høres en pulserende lyd når kjølemiddelet pumpes inne i kjølerørene. Du vil høre en tikkende lyd fra termostaten når kompressoren slås av og på. Lydnivået varierer med hvordan skapet brukes. Bøy forsiktig rørene på baksiden av skapet og pass på at de ikke berører hver andre. Dersom støtputene (mellom skapveggene og rørene) løsner, må du sette dem tilbake på plass igjen. Følg nøye veiledningen i kapittel ”Installasjon av skapet”.

Skyldes feilen en av årsakene ovenfor bør du ta kontakt med ditt Electrolux servicesenter. Service og reparasjoner må utføres av et autorisert servicesenter. Bruk kun reservedeler som leveres fra slike sentra.

” ”, fax : 51 53 54 02

## Service og reservedeler:

Husk alltid å oppgi produktnummer og modellbetegnelse ved bestilling av service og reseredeler. Disse finner du på dataskiltet i skapet.

MOD:.....

PROD.NO:.....

SER:NO:.....

Bestilling av service eller reservedeler:

Oslo: Electrolux Household Appliances A/S,  
Vollebekkvn. 2, Postboks 92, Risløkka, 0516 Oslo  
Reservedeler, tlf.: 22 72 58 10,  
” fax : 22 64 17 74 eller 22 72 58 20  
Service, tlf.: 22 72 58 30  
” fax : 22 64 17 74

Stavanger: Electrolux Household Appliances A/S,  
Overlege Cappelensgt. 3, 4011 Stavanger  
Service/Reservedeler, tlf.: 51 53 52 00

Bergen: Electrolux Household Appliances A/S,  
Kringsjåvn. 83, 5031 Laksevåg  
Service/Reservedeler, tlf.: 55 94 05 10  
” ”, fax : 55 94 03 31

Trondheim: Electrolux Household Appliances A/S,  
Ranheimsvn. 5, 7044 Trondheim  
Service/Reservedeler, tlf.: 73 91 45 93  
” ”, fax : 73 91 47 90

Tromsø: Electrolux Household Appliances A/S,  
Solstrandvn. 25, 9020 Tromsdalen  
Service/Reservedeler, tlf.: 77 63 64 70  
” ”, fax : 77 63 78 72

## Leveringsbetingelser:

I Norge gjelder ”NEL’s” leveringsbetingelser ved salg av elektriske husholdningsapparater.



Modell	QR220W, QR220X, QR220K
Nettovolum	379 l
Bredde	595 mm
Höjd	1800 mm
Dybde	600 mm
Energiforbruk	248 kWh/år
Energiklasse	B
Merkeeffekt	110W
Vekt	72 kg
Antall kompressorer	1

## Installasjon

### Oppakking

Pakk opp skapet og sjekk at det er feilfritt og uten transportskader. Eventuelle transportskader må umiddelbart rapporteres til forhandleren, eller den som er ansvarlig for transporten. Emballasjen kan resirkuleres. For mer informasjon kontaktes Deres kommune eller forhandleren.



Ikke la barn leke med emballasjen.  
Plastfilmen kan medføre kvelningsfare.

### Fjerning av transportstøttene

Fjern tapen og transportsikringen fra

- Siden av dørene
- Innsiden av dørhengslene
- Hyllene

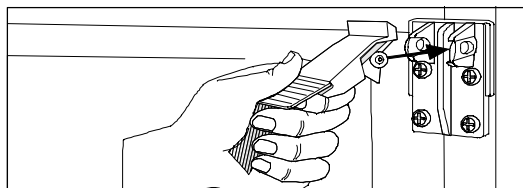
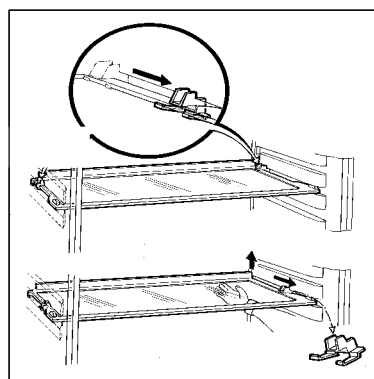
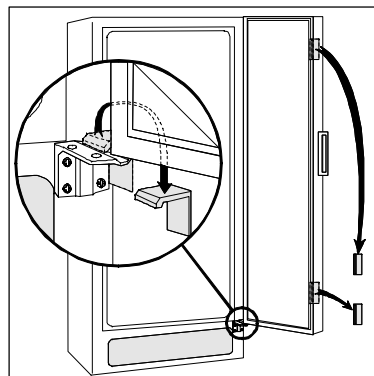
Fjern transportsikringene på glasshyllene ved å dytte støtten frem langs kanten av hyllen til den stopper ved fremspringet på hyllen. Ta tak i den bakre kanten av glasshyllen og dra hyllen og transportsikringen fremover til hyllen tipper og transportsikringen kan fjernes. På visse modeller ligger det et lyddempende underlag under skapet. Ikke fjern dette underlaget.

### Rengjøring

Vask innsiden av skapet med lunkent vann, et mildt vaskemiddel og en myk klut.

### Montering av pedalen

Ved levering kommer skapet på et pedalunderlag og knekt. Fest pedalen i pedalunderlaget.



## Installasjon av skapet

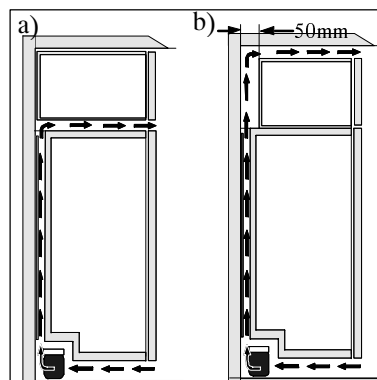
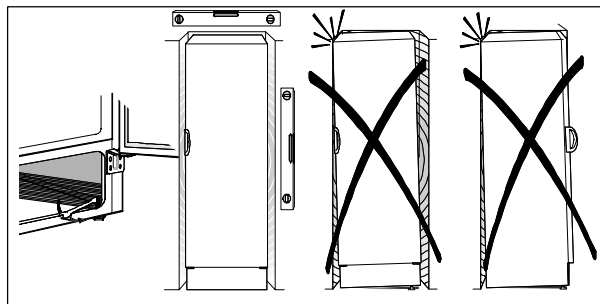
For å sikre at skapet fungerer som ønsket, sjekk at:

- Skapet er plassert på et tørt, kjølig sted og ikke er i direkte sollys.
- Skapet ikke er plassert nær en varmekilde, for eksempel en komfyr eller oppvaskmaskin.
- Rommet hvor skapet er plassert har en temperatur mellom +16°C og +32°C.
- Skapet står rett og på alle fire hjørner. Skapet bør ikke lenes mot vegger. Dersom det er nødvendig justeres føttene med den medfølgende fastnøkkelen.
- Det er god sirkulering av luften rundt skapet og at luftkanalene under og bak skapet ikke er blokkert. Ventilasjonsrommet over skapet og eventuelt overskap må være minst 200cm<sup>2</sup>. Ventilasjonsrommet kan enten være

a) direkte over skapet eller

b) bak og over overskapet. I dette tilfellet må plassen bak skapet være minst 50 mm dyp.

Dersom skapet er plassert i et hjørne og siden med hengslene er mot veggen, må rommet mellom veggen og skapet være minst 10 mm for å kunne åpne døren slik at hyllene kan taes ut.



## Nettilkobling

Skapet skal kobles til en jordnet stikkontakt.

Spennings: 230 V.

Sikring: 10 A.

Se dataskiltet på venstre side i skapet.

## Omhengsling av dør

1. Lukk skapet og trekk ut støpselet fra stikkontakten.

2. Ta av ventilasjonsgrillen. Det er en del på denne grillen som kan tas av. Ta den av og sett den på den andre siden.

3. Legg skapet på en treplanke eller lignende når det legges ned. Senere når det skal settes opp igjen er det lettere å få tak p.g.a. planken.

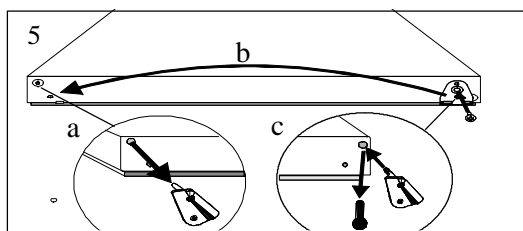
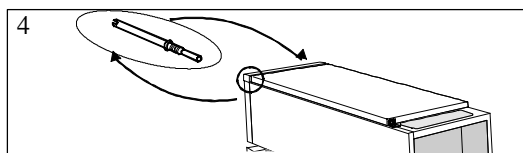
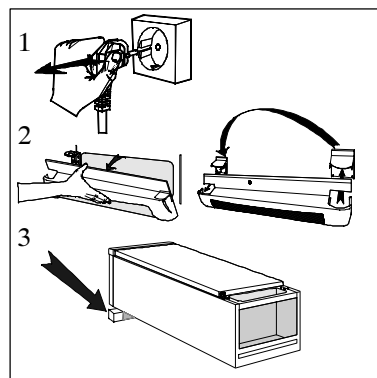
4. På den øvre delen av skapet. Sett i hengselstappen på den andre siden.

5. Ved nedre del av døren:

a. Ta av dørlisten.

b. Flytt pedalkonsollen til den andre siden.

c. Fjern plastpluggen. Bruk en skrutrekker for å få pluggen løs. Sett på dørlisten som finnes i bagen med reservedeler.



6. På den nedre delen av skapet:

- a Skru av hengslet.
- b Ta av lukkebeslaget fra hengslet og sett i hengselstappen på den andre siden. Sett så i det lukkebeslaget som fulgte med.
- c. Flytt pedalen til den andre siden.

7. Løft skapet og sett på ventilasjonsgrillen.

8. Bytt plasseringen av håndtaket.

Fjern plastdekslene som dekker for skruene. Dersom dekslene er vanskelig å fjerne, bruk en liten, flat skrutrekker.

Skru så av håndtaket.

Trykk plastpluggene forsiktig i hullene på den andre siden av døren ved hjelp av en dor. Fest håndtaket i hullene i pluggen. Dersom håndtaket festes for hånd, vri skruene i hullene et par ganger før håndtaket festes. Plastdekslene som følger med trykkes ned i hullene hvor håndtaket var før.

9. Sett skapet på plass. Sjekk at det står rett. Se kapittelet ”Installasjon”.

